



Международный договор
 О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
 ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



Пункт 18 предварительной повестки дня

ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24-28 сентября 2013 года

ПРОЕКТ БИЗНЕС-ПЛАНА УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 3/2007 Управляющий орган на своей второй сессии обратился к Секретарю с просьбой подготовить и представить, совместно с Бюро, бизнес-план по реализации Договора для рассмотрения Управляющим органом на его третьей сессии и принятия решения на его четвертой сессии.
2. На третьей сессии Управляющий орган договорился о дальнейшей доработке проекта бизнес-плана. На четвертой сессии он попросил Секретаря представить его вниманию Управляющего органа на текущей сессии.
3. В данном документе предлагается упрощенный проект бизнес-плана с учетом замечаний, полученных от Договаривающихся Сторон, специальных комитетов Управляющего органа на четвертой сессии и бюро четвертой и пятой сессий.
4. Управляющему органу предлагается рассмотреть проект бизнес-плана и представить свои указания относительно последующих шагов.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к участникам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1-6
II. Дальнейшие шаги и требуемые руководящие указания	7-11

Приложение: проект бизнес-плана Управляющего органа

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 3/2007 Управляющий орган на своей второй сессии обратился к Секретарю с просьбой подготовить и представить, совместно с Бюро, бизнес-план по реализации Договора для рассмотрения Управляющим органом на его третьей сессии и принятия решения на его четвертой сессии¹. На третьей сессии Управляющий орган принял решение о дальнейшей доработке проекта бизнес-плана и попросил Договаривающиеся Стороны направлять свои замечания, в соответствии с которыми Бюро во взаимодействии с Секретарем уточнит проект бизнес-плана для рассмотрения на четвертой сессии Управляющего органа².
2. Проект бизнес-плана был представлен вновь Бюро четвертой сессии на его третьем заседании и дополнен замечаниями и предложениями, представленными Договаривающимися Сторонами, включая предложения Специального консультативного комитета по стратегии финансирования и Специального технического консультативного комитета по Многосторонней системе и ССПМ.
3. Бюро четвертой сессии также приняло решение провести с Управляющим органом более широкое обсуждение бизнес-плана по существу. Среди вопросов, которые следует затронуть при обсуждении, вопрос о том, нужен ли по-прежнему на данном этапе развития и реализации Договора бизнес-план или какой-то иной стратегический документ, в котором намечалось бы возможное будущее направление Договора.
4. На своей четвертой сессии Управляющий орган рассмотрел проект бизнес-плана Управляющего органа и попросил Секретариат представить проект бизнес-плана вниманию Управляющего органа на его пятой сессии.
5. Бюро пятой сессии на своем первом заседании попросило Секретариат еще более упорядочить и сократить проект, составив его в более общем виде для представления Управляющему органу во время сессии.
6. В *Приложении* к данному документу представлен сокращенный вариант проекта бизнес-плана, подготовленный Секретариатом.

II. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ И ТРЕБУЕМЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ

7. Как говорилось выше, впервые просьба подготовить бизнес-план прозвучала пять лет назад, когда Управляющий орган проводил свою вторую сессию. С тех пор Управляющему органу удалось добиться значительных успехов в начальной стадии реализации Договора. Создание и функционирование Многосторонней системы и Фонда распределения выгод развивалось быстрыми темпами, были созданы их основные системы функционирования. Со времени второй сессии значительно расширилась работа Управляющего органа, включив другие важные области реализации, например, область устойчивого использования (статья 6). Он также добился успехов в организации сотрудничества с другими международными институтами и органами, а также в укреплении взаимодействия с другими заинтересованными сторонами Договора.
8. Бизнес-план должен стать инструментом содействия среднесрочному планированию, осуществляемому Управляющим органом, и тем самым помогать развивать его возможности по принятию решений по выполнению Договора, не перегружая еще больше его сессии. Был принят целый ряд мер по снижению перегруженности Управляющего органа во время принятия решений на сессиях, например, сокращение объема документов или подготовка проектов резолюции для рассмотрения им. И хотя

¹ IT/GB-2/07/Доклад, резолюция 3/2007, п. (xix)

² IT/GB-3/09/Доклад, п. 32

сокращенный вариант проекта бизнес-плана посвящен достижению 5 основных направлений или целевых задач, он по-прежнему не предлагает плана, описывающего основные ожидаемые результаты и итоги, которые будут предлагаться на рассмотрение Управляющего органа на каждой из сессий в течение пятилетнего срока действия плана. Он также не содержит механизма обзора, который позволял бы Управляющему органу корректировать свои потребности или возможности.

9. Другими международными органами также приняты многолетние программы работы (МПР), позволяющие им упорядоченным образом работать со сложными и растущими повестками дня, не перегружая своих членов. В некоторых организациях принятие МПР принесло значительную пользу, обеспечив единство интересов и политики внутри организации, способствуя систематическому партнерству с другими важными процессами, закладывая общие основы мер политики, которые правительства могут использовать при построении собственных национальных процессов, и помогая привлекать финансирование для согласованных приоритетных задач.
10. Две международные организации, с которыми Управляющий орган поддерживает постоянное и тесное сотрудничество, – Конференция участников Конвенции о биологическом разнообразии и Комиссия по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – успешно приняли и внедрили МПР. Принятие Управляющим органом собственной МПР позволит развивать сотрудничество с этими органами при условии создания синергии в рамках данных многолетних инструментов планирования.
11. Управляющему органу предлагается, в свете представленных выше соображений, рассмотреть проект бизнес-плана, который приводится в Приложении к данному документу. Управляющему органу предлагается принять бизнес-план к сведению и попросить Секретаря подготовить, опираясь на этот план, проект Многолетней программы работы для рассмотрения и принятия на следующей сессии.

ПРИЛОЖЕНИЕ**ПРОЕКТ БИЗНЕС-ПЛАНА УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА****I. Введение**

Концепция Договора заключается в том, чтобы гарантировать «равноправие и продовольствие для всех», а его миссией и общей целью являются сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также справедливое и равноправное распределение выгод, получаемых от их использования, для обеспечения устойчивой сельскохозяйственной и продовольственной обеспеченности. В настоящем бизнес-плане определены шесть среднесрочных целевых задач на период 2014-2019 годов, и он призван служить в качестве:

1. **инструмента среднесрочного планирования** реализации Договора на шестилетний период;
2. **инструмента мобилизации ресурсов** с описанием дорожной карты обеспечения функционирования Договора;
3. инструмента повышения **осведомленности** неспециалистов при помощи простого и нетехнического языка.

В рамках каждого **среднесрочного целевого показателя** описываются ключевые задачи и элементы, которые считаются необходимыми для получения установленных **результатов** и достижения **приоритетных целей**. Приоритетные цели призваны в совокупности способствовать решению задач и достижению целевых показателей и не должны рассматриваться как перечни вариантов. Для выполнения бизнес-плана потребуется мобилизовать дополнительные ресурсы на принципах, которые используются с 2006 года.

Все части бизнес-плана опираются на **установленные принципы** мобилизации и использования ресурсов, которые применяются с 2006 года.

Принципы мобилизации ресурсов:

- Без ресурсов нет результатов.
- Согласованность между целевыми показателями мобилизации ресурсов и их использования.
- Устойчивость.
- Предсказуемость.
- Планирование рабочей нагрузки на основе ресурсов.
- Управление на основе результатов.
- Прозрачность и признание.

Принципы использования ресурсов:

- Ресурсы требуют результатов.
- Согласованность усилий Договаривающихся Сторон и других субъектов деятельности для достижения целевых показателей, установленных Управляющим органом.
 - Руководящие указания Договаривающимся Сторонам.
 - Консенсус.
 - Последовательность.
 - Координация.
 - Сотрудничество.

II. Бизнес-план по реализации Международного договора на 2014–2019 годы

Общая задача настоящего бизнес-плана — перевести основные системы, стратегии и механизмы Международного договора на устойчивую основу и функционирование и, по возможности, со временем перейти к устойчивому поддержанию этих систем, стратегий и механизмов и надзору за ними.

2.1 Целевой показатель 1: Консолидация основных систем и процессов Многосторонней системы

Многосторонняя система доступа и распределения выгод (МСС) является одним из краеугольных камней Договора и его наиболее новаторским механизмом. Реализация этой системы способствовала созданию новой глобальной системы доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод (ДГРРВ), которая постоянно отслеживает переводы генетических ресурсов и денег, а также связанные с ними выгоды. Создание Многосторонней системы пошло быстрыми темпами, и ее основная структура уже заработала. Тем не менее, предстоит проделать еще немалую работу, чтобы добиться максимальной эффективности Многосторонней системы как на национальном, так и на международном уровне.

Задача 1: Идентификация, включение материалов и облегчение доступа к ним в рамках Многосторонней системы, в том числе благодаря разработке и развитию соответствующих инструментов на базе информационных технологий

Основным принципом Многосторонней системы является облегчение доступа к генетическим ресурсам растений. С 2007 года лишь ограниченное число Договаривающихся Сторон предоставили информацию о коллекциях, доступных через Многостороннюю систему. Еще меньше информации имеется в отношении мер, принятых в целях включения материала физическими и юридическими лицами.

• *Приоритетные цели*

- ❖ **Обзор уровня информации**, включая как уведомления об имеющемся материале, направленные Договаривающимися Сторонами, так и представление материала физическими и юридическими лицами.
- ❖ **Обзор представления коллекций физическими или юридическими лиц** и определение мер, необходимых для содействия представлению таких коллекций. Обзор состояния Многосторонней системы в отношении материала *in situ* в свете положений *статьи 12.3h* Договора для того, чтобы понять и содействовать развитию связей между функционированием Многосторонней системы и ГРРПСХ, которые хранятся в условиях *in situ*.
- ❖ **Привлечение внимания к необходимости представлять и обновлять информацию о материале**, доступном в рамках Многосторонней системы, в том числе о материале, сохраняющемся в условиях *in situ*. **Поддержание контактов с владельцами генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства** в качестве активной меры, дополняющей более пассивные подходы к популяризации.

• *Результаты*

К окончанию текущего планового периода следует обеспечить через веб-сайт Договора доступность информации о материале, доступном в рамках Многосторонней системы. Также должны быть созданы и надлежащим образом распространены информационно-

технологические системы, которые будут способствовать работе ССПМ, в том числе при поддержке деятельности третьих сторон–бенефициаров.

Задача 2: Основы содействия распределению выгод

Распределение выгод — вторая основа Многосторонней системы, и ее приоритетные направления воздействия охватывают широкий круг мер, предусмотренных статьей 13.2 Договора как «*обмен информацией, доступ к технологии и ее передача, создание потенциала и распределение выгод, получаемых от коммерциализации, с учетом приоритетных областей деятельности в переходящем Глобальном плане действий и при руководящей роли Управляющего органа*»³.

• *Приоритетные цели*

- ❖ **Распределение выгод в рамках Многосторонней системы включает механизмы распределения некоммерческих и коммерческих выгод.** Хотя положения ССПМ предусматривают два варианта **распределения коммерческих выгод**, **была проведена дополнительная работа для внедрения механизмов распределения некоммерческих выгод**, а именно: **обмен информацией, передача технологий и создание потенциала** в связи с генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- ❖ **Обзор хода работ в области договоренностей о распределении выгод.** Управляющий орган обратился к Секретарю с просьбой провести **обзор функционирования договоренностей о распределении выгод**, а для этого обзора потребуется собрать обширную информацию и провести значительную аналитическую работу, чтобы представить Управляющему органу соответствующую информацию и результаты анализа. **На основании этого обзора достигнутых результатов Управляющий орган сможет принимать дальнейшие политические решения**, а прочие соответствующие организации смогут моделировать свои механизмы распределения выгод, опираясь на опыт реализации Договора.
- ❖ **Пересмотр способов распределения выгод.** Управляющий орган будет регулярно пересматривать размеры платежа в Фонд распределения выгод, особенно в отношении обязательных платежей. Им будут определены и введены ряд инновационных вариантов мер для наращивания притока средств на предсказуемой, безотлагательной и надежной основе, исходя из устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

• *Результаты*

К концу планового периода действуют функциональные механизмы для всех четырех типов распределения выгод по Договору, и имеется больше предоставляемой на регулярной основе информации о возможных мерах, что призвано способствовать дальнейшему распределению выгод через Договор.

³ Деятельность, связанная с распределением финансовых выгод, рассматривается в целевом показателе 2 в рамках Стратегии финансирования.

Задача 3: Основа деятельности третьей стороны-бенефициара

Стандартное соглашение о передаче материала предусматривает положения в отношении третьей стороны-бенефициара.

С принятием в 2011 году процедур дружественного урегулирования споров и посредничества в отношении третьей стороны-бенефициара внимание следует сосредоточить на их практической реализации, в особенности в той мере, в которой они относятся к движению информации и эффективной работе с ней.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Предоставление информации для использования третьей стороной-бенефициаром.** Результативное урегулирование споров в значительной степени зависит от наличия информации, и чем более доступной будет такая информация для третьей стороны-бенефициара, тем более **экономически эффективным и результативным** будет процесс урегулирования споров. Также для обеспечения доверия к Системе чрезвычайно большое значение имеет **гарантия конфиденциальности** запрашиваемой **закрытой информации**.
- ❖ **Обзор деятельности третьей стороны-бенефициара.** Третья сторона-бенефициар действует от имени Управляющего органа и Договора. Для обеспечения доверия к Системе и осуществления надлежащего управления **Управляющий орган** обязательно должен **проводить периодические обзоры деятельности третьей стороны-бенефициара** с целью оценки достижения целей Договора и реализации соответствующих решений Управляющего органа.
- ❖ **Дальнейшее развитие и распространение информационно-технологических систем в поддержку реализации Многосторонней системы,** в том числе для оказания пользователям практической помощи в использовании и в отношении обязательств в соответствии со Стандартным соглашением о передаче материала.

- *Результаты*

К окончанию планового периода должны быть в установленном порядке внедрены процедуры в отношении третьей стороны-бенефициара, включая сбор и сохранение необходимой для этого информации.

2.2 Целевой показатель 2: Функционирование и развитие Многосторонней системы

Учитывая уникальность Многосторонней системы доступа и распределения выгод (МСС), рекомендации и соответствующая помощь должны быть максимально доступны для Договаривающихся Сторон и других пользователей во всем мире. Также для принятия обоснованных решений доступ к достоверной информации о функционировании Многосторонней системы необходим Управляющему органу.

Задача 1: Формирование поддержки мерам политики и разработка дополнительных указаний по развитию Многосторонней системы

Согласно статье 19.3, одна из функций Управляющего органа заключается в том, чтобы «обеспечивать директивное руководство и давать указания [...], в частности для функционирования Многосторонней системы». Следует отметить, что не только Договаривающиеся Стороны, но и ряд потенциальных поставщиков и получателей обратили внимание Секретаря на различные юридические и технические вопросы,

связанные с международным применением стандартного соглашения о передаче материала, и вытекающие из ответов на эти вопросы последствия для прав и обязанностей. Это говорит о том, что указания Управляющего органа будут иметь ключевое значение для обеспечения согласованности Многосторонней системы.

Предполагается наличие двух основных форм руководящих указаний. Во-первых, это руководство для поставщиков и получателей материала в рамках Многосторонней системы, а во-вторых, руководящие указания по детальным вопросам, касающимся сущности функционирования, сферы действия и эволюции Системы, которые будут прямыми ответами на запросы, поступающие от пользователей.

- *Приоритетные цели*

- ❖ Возобновление работы **Специального консультативного технического комитета по стандартному соглашению о передаче материала и Многосторонней системе** для продолжения рассмотрения, среди прочего, проблем и вопросов, поставленных Договаривающимися Сторонами и другими пользователями Многосторонней системы, и продолжения консультирования Управляющего органа и Секретаря по этим вопросам.
- ❖ Участие и помощь в проведении **обзоров и оценок относительно функционирования Многосторонней системы**, как этого требуют статьи 11.4 и 13.2d Договора. В период между сессиями будет осуществляться подготовительная работа, позволяющая Управляющему органу и другим вспомогательным органам, им создаваемым, проводить обзоры, оценки и принимать решения.
- ❖ **Разработка справочника по методам и процедурам осуществления Договора.**
- ❖ **Разработка процедур поставщиков и получателей для Многосторонней системы.**
- ❖ **Развитие потенциала и повышение осведомленности** за счет содействия информированному доступу к Многосторонней системе и расширения активного участия в Системе.

- *Результаты*

Доступность информации и юридической помощи, которые способствуют применению согласованных подходов к реализации Многосторонней системы и обеспечивают прозрачность, определенность и предсказуемость для пользователей.

Задача 2: Мониторинг функционирования Многосторонней системы

Статья 19.3 (а) устанавливает, что главной функцией Управляющего органа является «мониторинг ... функционирования Многосторонней системы». Мониторинг — важная задача, особенно потому, что на начало планового периода отсутствует прозрачная, надежная и эмпирически подтвержденная информация о том, что происходит в Системе. Крайне ограничена информация обо всех ключевых аспектах Многосторонней системы, включая то, какой объем материала находится в Системе, что это за материал, как происходит его включение в Систему и что происходит в Многосторонней системе. Достоверные данные по этим вопросам будут иметь решающее значение для обеспечения: 1) доверия к Системе, 2) планирования и функционирования Системы, 3) мониторинга и обзора функционирования Системы со стороны Управляющего органа и 4) надежной информационной основы для политических решений Управляющего органа, касающихся

эволюции Многосторонней системы в будущем, например, в отношении проблемы изменения климата, изменений нормативно-правовой среды и т.д.

В результате нормального функционирования Многосторонней системы и ее третьей стороны-бенефициара будут получены важные количественные данные. К тому же, будут прикладываться усилия к тому, чтобы Договаривающиеся Стороны и соответствующие организации и впредь представляли материалы об опыте функционирования Многосторонней системы. Однако эти материалы потребуются дополнить более активными усилиями по сбору необходимой информации.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Документирование мер**, посредством которых Договаривающиеся Стороны реализуют Многостороннюю систему, в том числе различных доступных вариантов административных и правовых мер.
- ❖ **Обобщение статистических данных о функционировании ССПМ для Управляющего органа с учетом надлежащих мер по защите конфиденциальности.**
- ❖ **Обзоры реализации и функционирования стандартного соглашения о передаче материала.**

- *Результаты*

Сформирована статистическая информация, **получены инструменты и практические примеры.**

2.3 Целевой показатель 3: Реализация стратегии финансирования

Статья 18.1 Договора предусматривает, что *«Договаривающиеся Стороны обязуются ввести в действие стратегию финансирования для реализации настоящего Договора»*, а статья 18.2 излагает ее цели.

Стратегия финансирования является залогом успеха всего Договора и зависит от наличия средств. В резолюции 1/2006 Управляющий орган отметил, *«что стратегия финансирования должна быть направлена на привлечение финансовых ресурсов из всех возможных источников»*, и признал *«важность взаимодействия с соответствующими международными механизмами, фондами и органами для успешной реализации стратегии финансирования»*.

Задача 1. Мобилизация ресурсов для Фонда распределения выгод

От мобилизации ресурсов будет зависеть определение других задач Стратегии финансирования, а также общая роль и деятельность Договора.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Укрепление систем мобилизации средств и подготовка основных материалов.**
- ❖ **Стимулирование поддержки Договора со стороны ведущих доноров и заинтересованных сторон**, а также поддержание авторитета Договора и стратегии финансирования иными способами. Обеспечение широкого распространения положений Договора широким кругом сторонников и надлежащего информирования о его целях, потребностях и достижениях.

- ❖ **Проведение программ поощрения доноров и работы с ними для признания заслуг существующих доноров** и привлечения новых ради главной цели – расширения базы поддержки деятельности, связанной с Договором.
 - ❖ Введение и неуклонное совершенствование **программ коммуникации, адаптированных к конкретным условиям, для различных заинтересованных аудиторий.**
 - ❖ **Обзор реализации Стратегии финансирования и Стратегического плана** в целях обеспечения наиболее результативного выполнения их задач и целевых показателей.
 - ❖ **Внедрение** новаторских подходов к мобилизации ресурсов для Фонда распределения выгод, в том числе благодаря представлению предложений, поступающих из разных регионов.
- *Результаты*

Подготовлен и реализован доработанный план мобилизации ресурсов с уточненными целевыми показателями работы и общими целями.

Задача 2. Деятельность Фонда распределения выгод

Фонд распределения выгод предлагает механизм справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, содействует облегченному доступу и способствует реализации согласованных на общемировом уровне программ сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Для повышения доверия к Фонду распределения выгод и укрепления консенсуса в отношении его деятельности среди доноров, партнеров и заинтересованных сторон необходимо создать эффективную, прозрачную и результативную систему финансового и оперативного управления Фондом.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Доклад о мониторинге и оценке портфеля проектов, финансируемых из Фонда распределения выгод**, представляемый Управляющему органу в рамках проектных циклов.
- ❖ **Укрепление и поддержание систем проектного управления и информации, а также архитектуры партнерства.**
- ❖ **Совершенствование административной политики и процедур для оперативного управления проектным циклом и его средствами. Обеспечение повседневного управления проектным циклом.**
- ❖ **Создание основ для проведения периодических обзоров работы Фонда распределения выгод**, в которых будут рассматриваться воздействие и устойчивость его планов, программ, приоритетов, процедур и партнерств.
- ❖ **Разработать и провести обзор Среднесрочного плана** по использованию ресурсов в Фонде распределения выгод.

- *Результаты*

К окончанию планового периода Фонд распределения выгод должен прозрачным и эффективным образом завершить максимальное число проектных циклов в зависимости от наличия средств.

Задача 3. Содействие реализации стратегии финансирования через другие каналы (двусторонние, региональные и многосторонние)

Договор должен оказывать поддержку Договаривающимся Сторонам, добиваясь того, чтобы прочие международные процессы предоставляли помощь в соответствии с критериями, устанавливаемыми Управляющим органом, и при принятии решений относительно оказания помощи учитывали положения Договора. В этом смысле Секретариат мог бы содействовать подготовительной работе так, чтобы принимаемые меры стимулировали добровольные взносы.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Просвещение на высоком уровне соответствующих международных механизмов, фондов и органов** для того, чтобы поощрять поддержку ими целей, связанных с Договором, и способствовать координации их деятельности в той мере, в которой она касается целей Договора.
- ❖ **Разработка и ведение календаря событий и соответствующих мероприятий на заседаниях соответствующих международных механизмов, фондов и органов.**
- ❖ **Мониторинг деятельности на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях** для того, чтобы сформировать более общее представление о характере, направленности и результатах всего спектра деятельности, тем или иным образом касающейся или основанной на реализации Договора и связанных с ним целей.
- ❖ **Отчетность перед Управляющим органом** о ходе работы и достижениях.

- *Результаты*

Более высокий уровень финансирования со стороны целевых международных механизмов, фондов и других органов призван способствовать сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и Управляющий орган регулярно оценивает разрывы и синергию в реализации Стратегии финансирования и руководит ее дальнейшим осуществлением.

2.4 Целевая задача 4: Сохранение и устойчивое использование

Договор закладывает основу для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства путем содействия комплексному подходу на национальном уровне и создания международного форума в целях сотрудничества. Задачей является перевод данных общих положений и разнообразных средств различных субъектов деятельности в конкретные и предназначенные для практического применения руководства путем осуществления целевой Программы работы по устойчивому использованию ГРПСХ.

Задача 1. Оказание содействия, координация и мониторинг деятельности, проводимой Договаривающимися сторонами, заинтересованными сторонами и международными организациями по исследованию, сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Эта задача способствует получению наиболее полного представления о ведущейся деятельности, которое могло бы считаться достаточно представительным для использования в качестве обоснования политических выводов.

- *Приоритетные цели*

- ❖ Содействие в мониторинге деятельности, осуществляемой Договаривающимися Сторонами, заинтересованными сторонами и международными организациями для реализации Концепции, целей и задач Программы работы по устойчивому использованию ГРПСХ.
- ❖ **Доведение руководящих указаний Управляющего органа до сведения Договаривающихся Сторон и заинтересованных сторон с целью содействия реализации статей 5 и 6 Договора.**
- ❖ **Сбор информации из других источников, связанных с сохранением и устойчивым использованием** генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

- *Результаты*

К концу планируемого периода Договор должен быть признан одним из главных источников информации о мерах по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Договор призван стать механизмом посредничества, способным направлять заинтересованные стороны к информации, которую выработали и которой владеют все заинтересованные стороны и партнеры.

Задача 2. Сотрудничество и совершенствование партнерств

Договор является важнейшей основой и форумом для разработки политики сохранения, описания и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Укреплять взаимодействие и партнерство среди заинтересованных сторон, участвующих в проектах и программах, имеющих отношение к выполнению статей 5, 6 и 9 Договора.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Анализ и распространение информации, собранной с целью выявления требующих решения вопросов, и разработка вариантов их решения.**
- ❖ **Разработка указаний по осуществлению мер политики** для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на национальном уровне.

- *Результаты*

Доступность широкого спектра информации по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и

ведения сельского хозяйства и выработка рекомендаций по возможным мерам политики для разработки национальных мер по осуществлению статей 5 и 6 Договора.

2.5 Целевая задача 5: Права фермеров

В соответствии со статьей 9 Договора ответственность за реализацию прав фермеров лежит на национальных правительствах. Договаривающимся Сторонам следует в соответствии с их потребностями и приоритетами и с учетом обстоятельств и национального законодательства принять меры для охраны и стимулирования таких прав, включая охрану традиционных знаний, право на участие в совместном использовании выгод на справедливой основе и право на участие в соответствующем процессе принятия решений на национальном уровне. С вступлением в силу Договора и принятием Договаривающимися Сторонами мер по его осуществлению статья о правах фермеров обеспечивает правовую основу, на которой Договаривающиеся Стороны смогут гарантировать признание и охрану коренных и местных общин и фермеров в соответствии с национальным законодательством.

Задача 1. Сбор информации о состоянии реализации прав фермеров

Сбор информации является одним из необходимых предварительных условий для того, чтобы Управляющий орган мог анализировать ситуацию с правами фермеров и должен стать основополагающим элементом любых мер, которые Управляющий орган может предусматривать с целью оказания поддержки реализации на национальном уровне.

- *Приоритетные цели*

- ❖ Стимулировать оперативность и частоту представления Договаривающимися Сторонами и соответствующими организациями информации о национальных мерах по популяризации и охране прав фермеров.
- ❖ Сообщать о региональных семинарах по правам фермеров или поддерживать их организацию при наличии ресурсов.
- ❖ Сбирать, анализировать и публиковать полученную информацию.
- ❖ Содействовать участию организаций фермеров в работе сессий Управляющего органа.

- *Результаты*

Наличие более широкого объема информации и опыта по реализации национальных мер.

2.6 Целевая задача 6: Создание потенциала и повышение осведомленности в целях осуществления Договора

Договаривающимся Сторонам необходимо оказывать поддержку в развитии потенциала, что позволит им эффективно внедрять системы Договора и достигать его целей. Это должно включать расширение возможностей и оказание поддержки национальным, региональным и местным организациям в области внедрения систем и стратегий Договора, включая правительственные, межправительственные, полугосударственные и неправительственные учреждения.

Задача 1: Создание потенциала для осуществления Договора на национальном и региональном уровне

Секретарь будет развивать партнерства с теми подразделениями ФАО, международными учреждениями и организациями, которые располагают знаниями и

потенциалом для осуществления Договора. Поэтому внимание Секретаря будет сосредоточено на Координационном механизме. Потребуется дальнейшее увеличение численности и технической квалификации персонала, а также возможностей для выработки приоритетов, программного планирования, менеджмента и управления. Мероприятия по развитию кадрового потенциала будут ориентированы на лиц, принимающих решения на уровне разработки мер политики или планирования в национальных и региональных учреждениях, руководителей/администраторов генных банков и ассоциаций селекционеров и фермерских организаций. Меры по развитию потенциала будут включать программы подготовки кадров, исходя из выявленных потребностей и приоритетов в области обучения, которые будут осуществляться через сети по распространению знаний и центры передового опыта в специализированных высших учебных заведениях и обучающих учреждениях.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Обеспечение функционирования Координационного механизма** для осуществления Договора, чтобы гарантировать создание потенциала в соответствии с указаниями Управляющего органа **последовательным, скоординированным, справедливым и регионально сбалансированным образом**, отражающим действительные потребности Договаривающихся Сторон и субъектов деятельности.
- ❖ **Разработка материалов по созданию потенциала**, включая, помимо прочего, руководства, наборы инструментальных средств, инструменты поддержки принятия решений и технические курсы, в соответствии с указаниями Управляющего органа, которые используются партнерами для обеспечения скоординированного подхода к созданию потенциала в целях осуществления Договора (т.е., в форме учебных, информационных и политических материалов).
- ❖ **Поддержание и развитие сети национальных координационных центров** для Договора в Договаривающихся Сторонах и **укрепление** их технического, координационного, политического и инфраструктурного **потенциала**.
- ❖ По просьбе стран или регионов обеспечение содействия **оказанию юридической помощи** в целях осуществления Договора. Это позволит Договаривающимся Сторонам исполнять свои обязанности по Договору в соответствии с их собственными национальными потребностями, интересами и правовыми основами.
- ❖ Обеспечение форума для разработки **Глобальной системы информации**.

- *Результаты*

Развитие потенциала для осуществления всех правовых, политических и практических мер реализации положений Договора на национальном и региональном уровнях. Согласованное и комплексное развитие национальных и региональных информационных систем, поддерживающих сбалансированную Глобальную систему информации.

Задача 2: Повышение осведомленности, обучение и популяризация Международного договора

Первоначальный комплект информационных материалов и материалов по повышению осведомленности был подготовлен Секретарем до начала настоящего периода планирования в рамках общей коммуникационной стратегии Договора. В течение настоящего планируемого периода коммуникационная стратегия Договора будет расширена для более широкого просвещения средств массовой информации; она получит более полный комплект информационных продуктов. Мероприятия по подготовке кадров также выйдут за рамки прямого осуществления Договора на национальном уровне и станут средством повышения осведомленности и укрепления базы потенциала.

Существование Договора обусловлено его признанием в качестве главного документа, представляющего сельское хозяйство в областях окружающей среды, торговли и политики, регулирующей интеллектуальную собственность. Для обеспечения и поддержания динамики реализации Международного договора критически важно повышать осведомленность широкой общественности о его целях и значимости. Некоторые ключевые идеи, касающиеся важной роли Договора, должны быть донесены до других политических групп и широкой общественности, чтобы, например, повышать осведомленность, обеспечивать признание и способствовать добровольным взносам в бюджет Договора.

- *Приоритетные цели*

- ❖ **Содействие достижению всех целевых задач**, включая поддержание работы и обновление веб-сайта Договора, **при помощи информационных и рекламно-пропагандистских материалов**. Акцент будет сделан на разработке ясных идей, способствующих достижению согласованности между различными целевыми задачами и мероприятиями в рамках Договора.
- ❖ **Просвещение средств массовой информации и широкой общественности** в развитых и развивающихся странах. Сюда могут входить меры по укреплению репутации, создание бренда, проведение кампаний через средства массовой информации, производство короткометражных фильмов о Договоре, реклама, связи с общественностью и т.д. Просветительские усилия будут направлены на то, чтобы добиться многократно усиленного воздействия в тех случаях, когда местные средства массовой информации используют материал непосредственно или создают свой собственный.
- ❖ **Включение тематики Договора** в официальные учебные планы и образовательные программы путем создания сети образовательных учреждений, которые обеспечивали бы возможности углубленного изучения Международного договора и его систем. При наличии возможности, данные мероприятия будут проводиться через существующие образовательные сети, с акцентом на высшем образовании. Мероприятия по повышению осведомленности будут осуществляться также и на других уровнях.

- **Информационные материалы для правительств стран, которые пока не являются Договаривающимися Сторонами, и просветительская работа среди них** касательно последствий и выгод присоединения к Договору. Увеличение числа Сторон Договора является обязательством, определенным положениями Договора, и служит повышению ценности Договора как фонда генетических ресурсов растений, доступных через Многостороннюю систему.

- *Результаты*

Увеличение знаний о Международном договоре среди заинтересованных сторон благодаря созданию образовательных и обучающих сетей, разработке материалов и ресурсов о Договоре и его Многосторонней системе.